

2026年 4月 21日  
Taon Buwan Araw

(宛先) 保護者様 Sa Mga Magulang

旭が丘小学校長 三浦 靖樹  
Prinsipal Ng Elementarya  
Miura Yasuki

非常時における児童生徒の登下校の指導及び授業の実施等の変更  
について (お知らせ)

**Abiso Tungkol Sa Mga Pagbabago Sa Pagpasok, Pag-uwi At Klase O  
Pangangalaga Ng Mga Bata Sa Panahon Ng Emerhensiya**

平素から、本校の教育活動及び防災対策取組への御理解、御協力を賜り、誠にありがとうございます。

さて、このたび、鈴鹿市教育委員会事務局から、近年の異常気象に伴う災害状況の変化に鑑み、幼児児童生徒の安全確保を最優先とした登下校判断基準を変更する旨の通知がありました。

これまで、本市では、午前 11 時までに警報が解除された場合、午後から授業を実施してまいりましたが、解除後も通学路の冠水や河川増水等の危険が憂慮される中、短時間での安全確保が困難であることや保護者の皆様が警報状況を注視する負担の軽減に資するよう、令和 8 年度から、下記のとおり変更いたします。

つきましては、変更内容を御理解いただき、改めて、非常時の対応について各家庭でお子様と御確認いただきますよう、お願いいたします。

**Salamat sa inyong patuloy na suporta at pakikipagtulungan sa mga gawain ng paaralan at paghahanda sa kalamidad.**

Dahil sa mga hindi pangkaraniwang kalagayan ng panahon sa mga nakaraang taon, binago ng Opisina ng Edukasyon sa Lungsod ng Suzuka ang mga patakaran sa pagpasok at pag-uwi ng mga bata upang unahin ang kanilang kaligtasan.

Dati, kapag naalis ang babala bago mag-11:00., mayroon klase sa hapon. Ngunit may panganib pa rin tulad ng pagbaha o pagtaas ng tubig sa ilog, kaya simula sa Taong 2026, ipatutupad ang bagong patakaran.

Hinihiling na unawain ang pagbabago at turuan ang mga anak ang tamang hakbang sa panahon ng emerhensiya.

当日の臨時休業判断時刻及び対応

**Oras Ng Pagpapasiya At Mga Hakbang Sa Pansamantalang Pagsasara sa Araw ng Emerhensiya**

変更前 Bago Ang Pagbabago	対応 Pamamaraan
午前 7 時時点で警報等が発表されている場合 Kapag may babala sa ganap na 7:00 ng umaga	自宅待機 Mananatili sa bahay ang mga bata
午前 11 時時点で警報等が解除された場合 Kapag ang babala ay naalis bago mag 11:00 ng umaga	午後の授業実施 Patuloy ang klase sa hapon

変更後 Pagkatapos Ng Pagbabago	対応 Pamamaraan
午前 7 時時点で警報等が発表されている場合 Kapag may babala sa ganap na 7:00 ng umaga	授業中止【臨時休業】 Kanselado ang mga klase (Pansamantalang Pagsasara)

※午前 7 時時点で警報等が発表されている場合は、その後の解除の有無に関わらず、当日の授業を中止【臨時休業】とします。Kapag may babala na inilabas sa ganap na 7:00 ng umaga, kakanselahin ang mga klase sa araw na iyon [Pansamantalang Pagsasara], kahit pa matapos ang babala sa sumunod na oras.